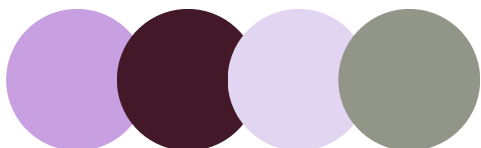


# AZIENDA AGRICOLA

## Marinetta



REGIONE CHIARIVENTI 55 - 17026 NOLI --- TEL +39 3470431997



## CHI SONO

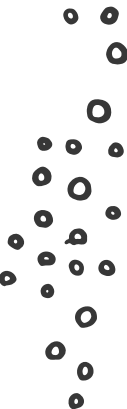
Mi chiamo Silvia, sono mamma di due bambini ed ho deciso di tornare alle origini della mia famiglia, ispirata dalla nonna Marinetta. Nei nostri terreni produco prodotti artigianali e vendo cosa coltivo.

## WHO I'M

My name is Silvia, I am a mother of two children and I have decided to go back to the origins of my family, inspired by my grandmother Marinetta. In our lands I produce handmade products and sell what I grow.



REGIONE CHIARIVENTI 55 - 17026 NOLI --- TEL +39 3470431997





# LIQUORI / SPIRITS

## CREMA LIMONCELLO



Prodotta da alcool certificato biologico ottenuto da frumento tenero con limoni di Grupin, nessun "aroma limone", solo vera buccia di limoni non trattati. 24%vol

Produced from certified organic alcohol obtained from soft wheat with Grupin lemons, no "lemon flavouring", only real untreated lemon peel. 24% vol

## MIRTO



Raccolte le nostre bacche di mirto vengono pulite e messe in infusione in alcool etilico biologico a 96 gradi. Il risultato è un profumatissimo digestivo

Collected our myrtle berries are cleaned and infused in organic ethyl alcohol at 96 degrees. The result is a very fragrant digestive

## AGRUMELLO



E' un mix di 5 agrumi (pompelmo limone arancio cumquat e il mandarino) prodotto sempre con alcool biologico a 96 gradi.

It is a mix of 5 citrus fruits (grapefruit lemon orange cumquat and mandarin) always produced with organic alcohol at 96 degrees.

## NESPOLINO



Un liquore che ricorda i nonni, prodotto sempre con alcool biologico a 96 gradi ottenuto da frumento tenero in infusione per più di sei mesi con lo zucchero e le nespole dei nostri alberi. 30%vol

A spirit reminiscent of grandparents, always produced with 96-degree organic alcohol obtained from soft wheat infused for more than six months with sugar and loquats from our trees. 30% vol

## IL PESTO



Seguendo l'antica ricetta genovese e l'antica ricetta della nonna Marinetta, creiamo 2 tipi di pesto artigianale, con aglio e senza aglio. Le confezioni che proponiamo sono:

Following the ancient Genoese recipe and Grandma Marinetta's ancient recipe, we create 2 types of homemade pesto, with garlic and without garlic. The packs we offer are:

**100 GR**

**170 GR**

# SPECIALITA' IN BARATTOLO / JAR SPECIALITIES



## CONFETTURA DI ALBICOCCHE

### APRICOT JAM

Solo albicocche di alta qualità varietà "siccardi" .  
La cottura al forno a legna permette di mantenere il colore vivo della frutta appena colta.  
Ottima per la merenda dei bambini o per farcire una crostata

Only high quality "siccardi" variety apricots.  
Cooking in a wood oven allows you to keep the bright color of freshly picked fruit.  
Excellent for children's snacks or to fill a tart

La marmellata di limoni cotta al forno a legna mantiene i suoi principi nutritivi. È un'esplosione di freschezza. Solo limoni di Grupin!

Lemon marmalade cooked in a wood oven maintains its nutritional principles. It's an explosion of freshness. Only lemons from Grupin!

## MARMELLATA DI LIMONI

### LEMON JAM



## CONFETTURA DI PRUGNE

### PLUM JAM

Le prugne dell'orto varietà goccia d'oro, ramassin e regina Claudia appena raccolte vengono trasformate in una deliziosa confettura in forno a legna.

The freshly picked plums from the garden, Goccia d'oro, Ramassin and Regina Claudia varieties, are transformed into a delicious jam in a wood-burning oven.



# CILIEGE RICOPERTE DI CIOCCOLATO

## CHOCOLATE COVERED CHERRIES



### PERFECT DESSERT

Le proprietà delle ciliegie sono tante: depurative, disintossicanti, antinfiammatorie e antidolorifiche. Composti quasi completamente da acqua e ricchi di fibre solubili e sali minerali, questi frutti sono inoltre efficaci antiossidanti: se accompagnate con della cioccolata fondente avranno anche un effetto positivo sul nostro umore.



The properties of cherries are many: purifying, detoxifying, anti-inflammatory and pain-relieving. Composed almost entirely of water and rich in soluble fibers and mineral salts, these fruits are also effective antioxidants: if accompanied with dark chocolate they will also have a positive effect on our mood.

# SPECIALITA' IN BARATTOLO / JAR

## MARMELLATA CIPOLLE



La marmellata di cipolle può essere consumata da sola, in abbinamento a crostini di pane, o con i formaggi saporiti, come il Taleggio, il pecorino stagionato, il Ragusano o il provolone piccante, ma anche il Parmigiano-Reggiano

The onion marmalade can be eaten alone, in combination with croutons, or with tasty cheeses, such as Taleggio, aged pecorino, Ragusano or spicy provolone, but also Parmigiano-Reggiano

## PEPERONCINI RIPIENI



Dai nostri peperoncini rotondi mondati e cotti in aceto biologico nasce questo sfizioso antipasto. Peperoncini ripieni di acciuga e capperi di altissima qualità. Perfetti per un aperitivo!

This delicious appetizer is born from our peeled and cooked round peppers in organic vinegar. Hot peppers stuffed with anchovies and capers of the highest quality. Perfect for an aperitif!

## ORIGANO



L'origano è una pianta aromatica. Cresce in luoghi soleggianti "viene anche chiamato 'gioia della montagna'." La raccolta viene fatta da giugno a settembre, periodo durante il quale l'origano emana al massimo il suo aroma

Oregano is an aromatic plant. It grows in sunny places "it is also called 'joy of the mountain'." The harvest is done from June to September, a period during which the oregano gives off its aroma to the fullest

# FRUTTA / FRUITS

*Estiva/ Summer*



FICHI / FIGS  
ALBICOCCHIE / APRICOTS  
PRUGNE / PLUMS  
NESPOLE / LOQUATS





# VERDURA / VEGS

*Estiva/ Summer*



POMODORI  
TOMATOES



ZUCCHINI  
COURGETTES



PISELLI  
PEAS



PEPERONI  
PEPPERS



PEPERONCINI  
ROUND PEPPERS



MELANZANE  
EGGPLANT



INSALATE  
SALADS



FAVE  
BROAD BEAN



BIETOLE  
CHARDS



BASILICO  
BASILS

# FRUTTA / FRUITS

*Invernale / Winter*



**LIMONI / LEMONS**  
**ARANCIA / ORANGES**  
**MANDARINI / MANDARINS**  
**POMPELMI / GRAPEFRUITS**  
**CACHI / PERSIMMON**  
**MELOGRANI / POMEGRANATES**





# VERDURA / VEGS

*Invernale / Winter*



PATATE  
POTETOOES



CIPOLLE  
ONIONS



ZUCCHE  
PUMPKINS



PREZZEMOLO  
PARSLEY



CAVOLI  
CABBAGE



INSALATE  
SALADS



FINOCCHI  
FENNELS



BIETOLE  
CHARDS

# CESTINI / BASKETS

*Estivo o Invernale ---- Summer or Winter*



POSSIAMO PREPARARE CESTINI A VOSTRA SCELTA / WE PREPARE BASKETS OF YOUR CHOICE

**TALK TO US**

phone +39 3470431997

REGIONE CHIARIVENTI 55 - 17026 NOLI --- TEL +39 3470431997